



EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION

Bryssel den 03.04.1995

KOM(96) 142 slutlig

96/0100 (CNS)

RAPPORT FRÅN KOMMISSIONEN TILL RÅDET

om kostnaden för 1994 för särskilda åtgärder vid transport av vissa frukter
och grönsaker som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 3438/92

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING (EG)

om ändring av förordning (EEG) nr 3438/92 om särskilda åtgärder vid transport av färsk
frukt och grönsaker med ursprung i Grekland vad beträffar deras tillämpningsperiod

(framlagt av kommissionen)

EXPLANATORY MEMORANDUM

1. Council Regulation (EEC) No 3438/92, as last amended by Regulation (EC) No 456/95, provides for the grant in 1992, 1993 and 1994 of a special temporary allowance for the transport of certain Greek fresh fruit and vegetables to Community Member States other than Italy, Spain and Portugal as a result of the need for these products to avoid the territory of the former Yugoslavia.
2. Article 2(4) of Council Regulation (EEC) No 3438/92 provides that the Commission is to present a report to the Council on the cost of the aid measures for the transport of certain fruit and vegetables. The report covering consignments in 1991 (governed by Council Regulation (EEC) No 525/92) and 1992 was presented in document COM(94) 89 final. The report concerning consignments in 1993 is contained in document COM(94) 534 final.
The current report concerns the cost of the measures in 1994, amounting to some ECU 9 million, which were borne by the EAGGF.
3. In view of the fact that transport conditions in some territories of the former Yugoslavia have not yet returned to what they were before the war, it is proposed also that the Council prolong the measure for the first six months of 1996.
4. Since this exceptional measure for the transport of certain fresh fruit and vegetables is a matter falling within the Community's exclusive jurisdiction, the measures must be adopted by the Community.

RAPPORT FRÅN KOMMISSIONEN TILL RÅDET

om kostnaden för 1994 för särskilda åtgärder vid transport av vissa frukter och grönsaker som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 3438/92

I enlighet med artikel 2.4 i rådets förordning (EEG) nr 3438/92¹, senast ändrad genom förordning (EG) nr 456/95², skall kommissionen till rådet överlämna en rapport om kostnaderna för åtgärderna för transport av vissa frukter och grönsaker.

En första rapport, för åren 1991 och 1992, överlämnades den 22 mars 1994 (dokument KOM(94) 89 slutl.). En rapport för året 1993 överlämnades den 29 november 1994 (dokument KOM(94) 534 slutl.).

Den här rapporten behandlar kostnaderna för dessa åtgärder under 1994.

1. Historik

Den konflikt i före detta Jugoslavien som bröt ut 1991 har skapat hinder för transport av vissa grekiska jordbruksprodukter destinerade till andra medlemsstater i gemenskapen. Särskilt drabbar detta transport av frukt och grönsaker eftersom dessa varor snabbt blir dåliga.

Med anledning av denna mycket ovanliga situation, vars like inte har förekommit sedan införandet av den gemensamma jordbrukspolitiken, har rådet beslutat att för den frukt och de grönsaker som omfattas av rådets förordning (EEG) nr 1035/72³ (senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1363/95⁴) med tanke på deras begränsade hållbarhet kompensera de extra kostnader som nödvändigheten av att undvika transport genom före detta Jugoslavien medför.

2. Förordningsbestämmelser

I rådets förordning nr 3438/92 föreskrivs ett särskilt tillfälligt bidrag under 1992, 1993, 1994 och 1995. Bidraget gäller för transport med järnvägsvagn, lastbil och båt, med bestämmelse till de andra medlemsstaterna, med undantag av Italien, Spanien och Portugal.

Sedan dess har kommissionen antagit ett antal tillämpningsföreskrifter. Bland dessa gäller förordning (EG) nr 1402/92⁵ för transporter under 1994.

Stödbeloppet för 1994 var 4 ECU per 100 kg nettovikt.

¹ EGT nr L 350, 1.12.1992, s. 1.

² EGT nr L 47, 2.3.1995, s. 1.

³ EGT nr L 118, 20.5.1972, s. 1.

⁴ EGT nr L 132, 16.6.1995, s. 8.

⁵ EGT nr L 154, 21.6.1994, s. 4.

De behöriga grekiska myndigheterna ansvarar för att undersöka bidragsansökningarna och ansökningarnas berättigande, samt för att genomföra utbetalningarna. Myndigheten har också ansvaret för de kontroller som utförs i samband med verksamheten. Finansieringen sker genom Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ), garantisektionen.

De grekiska myndigheterna anmodas meddela kommissionen för vilka kvantiteter transportbidrag har erhållits.

3. Kostnader för stödet

Följande siffror har fastställts efter de uppgifter som lämnades av Grekland den 19 januari 1996 rörande de transporter under 1994 för vilka transportbidrag har beviljats.

De uppgifter som har överlämnats till kommissionen är uppställda efter produkt, transportmedel och destinationsmedlemsstat.

Under 1994 utbetalades bidraget i fråga för 217 209 136 kg frukt och grönsaker, det vill säga 6% mindre än under 1993. Kostnaden för åtgärden kan därför fastställas till 8 688 365 ECU.

4. Analys

En uppställning efter varuslag av de kvantiteter som transporterats återfinns i tabell 1.

Druvor är den huvudsakliga vara för vilken detta bidrag utbetalats, eftersom de utgör 37% av den transport som erhållit stöd. Närmast därefter kommer persikor och nektariner (16%) och gurkor (12%).

Den medlemsstat som i en överväldigande majoritet av fallen är destination är Tyskland, med 71% av kvantiteterna, följt av Nederländerna (16%) och Storbritannien (10%) (se tabell 2).

Transporterna har i 96% av fallen skett med lastbil, för 3% av kvantiteterna med järnvägsvagn och för 1% med båt.

Tabell 1

Transporter av frukt och grönsaker från Grekland
för vilka transportbidrag utbetalats under 1994

varuslag	kvantitet (kg)	andel (%)	utgifter (ECU)
druvor	79 289 033	37	3 171 561
persikor	34 095 422	16	1 363 817
aprikoser	10 651 480	5	426 059
sparris	18 395 840	8	735 834
kiwifrukter	10 164 459	5	406 578
apelsiner	7 289 249	3	291 570
mandariner	3 318 227	2	132 729
körsbär	7 717 640	4	308 706
plommon	63 650	0	2 546
mirabeller	26 336	0	1 053
auberginer	13 440	0	538
paprikor	1 041 173	0	41 647
meloner	46 966	0	1 879
citroner	2 198	0	88
gurkor	25 800 430	12	1 032 017
vattenmeloner	19 257 407	9	770 296
diverse	36 186	0	1 447
Totalt	217 209 136	100	8 688 365

Tabell 2

Transporter av frukt och grönsaker från Grekland för vilka
transportbidrag utbetalats under 1994, efter destination

Destination	kvantitet (kg)	andel (%)
D	148 450 371	70,5
NL	39 719 204	16,4
UK	24 902 615	10,0
F	2 104 384	1,5
DK	365 062	1,4
B	1 667 440	0,3

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr /96 96/0100 (CNS)

**om ändring av förordning (EEG) nr 3438/92 om särskilda åtgärder
vid transport av färsk frukt och grönsaker med ursprung i Grekland
vad beträffar deras tillämpningsperiod**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 43
i detta,

med beaktande av kommissionens förslag¹,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande², och

med beaktande av följande:

I rådets förordning (EEG) nr 3438/92³ föreskrivs särskilda åtgärder vid transport av viss färsk frukt och grönsaker med ursprung i Grekland, levererade mellan 1992 och 1995 till de andra medlemsstaterna, med undantag av Italien, Spanien och Portugal.

På grund av de bestående dåliga transportförhållanden som råder inom vissa områden i före detta Jugoslavien, trots att fientligheterna upphört, bör de åtgärder som innebär tillfälligt bistånd till de aktörer som måste ta en omväg runt dessa områden förlängas med sex månader.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

¹ EGT nr C

² EGT nr

³ EGT nr L 350, 1.12.1992, s. 1. Förordning senast ändrad genom förordning (EG) nr 456/95 (EGT nr L 47, 2.3.1995, s. 1.)

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 3438/92 ändras på följande sätt:

1. I artikel 2 skall punkterna 1 och 2 ersättas med följande:

"1. Det särskilda tillfälliga bidraget skall beviljas från och med den 1 januari 1992 till och med den 30 juni 1996 i samband med försäljning av de frukter och grönsaker som avses i artikel 1.

2. Storleken på det tillfälliga bidraget skall fastställas så att det bidrar till att täcka de extra transportkostnader som uppstår som en följd av de dåliga transportförhållanden som råder inom vissa områden i före detta Jugoslavien. Det kan utformas som schablonbelopp."

2. I artikel 3 skall första strecksatsen utgå.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På rådets vägnar

FINANCIAL STATEMENT

Date: 13 February 1996

BUDGET HEADING: 1509

APPROPRIATIONS:
B96: ECU 57 million

TITLE:

Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 3438/92 laying down special measures for the transport of certain fresh fruit and vegetables originating in Greece as regards the period of their application

LEGAL BASIS: Article 43 of the Treaty

AIMS: To extend the special transport allowance for Greece to 30 June 1996

5.	FINANCIAL IMPLICATIONS:	PERIOD OF 12 MONTHS (ECU million)	CURRENT FINANCIAL YEAR (96) (ECU million)	FOLLOWING FINANCIAL YEAR (97) (ECU million)
5.0.	EXPENDITURE - CHARGED TO THE EC BUDGET (REFUNDS/INTERVENTION) - NATIONAL AUTHORITIES - OTHER	4.9	4.3	0.6
5.1.	REVENUE - OWN RESOURCES OF THE EC (LEVIES/CUSTOMS DUTIES) - NATIONAL			
		1998	1999	2000
5.0.1.	ESTIMATED EXPENDITURE	-	-	-
5.1.1.	ESTIMATED REVENUE			
5.2.	METHOD OF CALCULATION: Quantities forecast for export over the six months: 100 000 t 100 000 t x ECU 48.3/t x 1.006 = ECU 4.9 million, of which ECU 4.3 million = 1996 budget, and ECU 0.6 million = 1997 budget			
6.0.	CAN THE PROJECT BE FINANCED FROM APPROPRIATIONS ENTERED IN THE RELEVANT CHAPTER OF THE CURRENT BUDGET?			YES/NO
6.1.	CAN THE PROJECT BE FINANCED BY TRANSFER BETWEEN CHAPTERS OF THE CURRENT BUDGET?			YES/NO
6.2.	WILL A SUPPLEMENTARY BUDGET BE NECESSARY?			YES/NO
6.3.	WILL FUTURE BUDGET APPROPRIATIONS BE NECESSARY?			YES/NO
OBSERVATIONS				

ISSN 1024-4506

KOM(96) 142 slutlig

DOKUMENT

SV

03

Katalognummer : CB-CO-96-147-SV-C

ISBN 92-78-02222-5

Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer

L-2985 Luxemburg